

ALLEGATO

**Progetto di**

**DECISIONE N. xx/2019 DEL COMITATO MISTO PER L'AGRICOLTURA**

**del...**

**che modifica gli allegati 1 e 2 dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli**

IL COMITATO MISTO PER L'AGRICOLTURA,

visto l'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli, in particolare l'articolo 11,

considerando quanto segue:

(1) L'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli (di seguito denominato "l'accordo") è entrato in vigore il 1° giugno 2002.

(2) Gli allegati 1 e 2 dell'accordo elencano le concessioni tariffarie accordate rispettivamente dalla Confederazione svizzera e dall'Unione europea (di seguito denominate "le parti").

(3) Le parti hanno convenuto di modificare gli allegati 1 e 2 dell'accordo a seguito dell'ultima revisione del sistema armonizzato e di un errore commesso in occasione dell'ultimo adeguamento dell'allegato 1 relativo alla concessione tariffaria per i prosciutti disossati. Si decide inoltre di integrare nell'allegato 1 dell'accordo le concessioni tariffarie accordate dalla Svizzera nel 1996 per gli alimenti per cani e gatti destinati alla vendita,

DECIDE:

*Articolo 1*

Gli allegati 1 e 2 dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli sono sostituiti rispettivamente dai testi che figurano nell'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il …………. 2019.

Fatto a ……….…, il ……………. .

Per il comitato misto per l'agricoltura

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| La presidente e capo della delegazione dell'Unione europea | Il capo della delegazione svizzera | Il segretario del comitato |
| Susana MARAZUELA-AZPIROZ | Krisztina BENDE | Luis QUEVEDO LEY |

*ALLEGATO*

*"Allegato 1*

**Concessioni della Svizzera**

La Svizzera accorda, per i prodotti originari dell'Unione europea sotto indicati, le seguenti concessioni tariffarie, eventualmente entro i limiti di un quantitativo annuo stabilito:

| Voce della tariffa svizzera | | | | Designazione della merce | | Dazio doganale applicabile (FS/100 kg peso lordo) | | Quantitativo annuo in peso netto (t) | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | |  | |  | |
| 1. 0101.2991 | | | | Cavalli vivi (esclusi i riproduttori di razza pura e gli animali destinati alla macellazione)  (in numero di capi) | | 0,00 | | 100 capi | |
| 1. 0204.5010 | | | | Carni caprine, fresche, refrigerate o congelate | | 40,00 | | 100 | |
| 1. 0207.1481 | | | | Petti di galli e di galline delle specie  domestiche, congelati | | 15,00 | | 2 100 | |
| 1. 0207.1491 | | | | Pezzi e frattaglie commestibili di galli e di galline delle specie domestiche, compresi i fegati (esclusi i petti), congelati | | 15,00 | | 1 200 | |
| 1. 0207.2781 | | | | Petti di tacchini e di tacchine delle specie domestiche, congelati | | 15,00 | | 800 | |
| 1. 0207.2791 | | | | Pezzi e frattaglie commestibili di tacchini e di tacchine delle specie domestiche, compresi i fegati (esclusi i petti), congelati | | 15,00 | | 600 | |
| 1. 0207.4210 | | | | Anatre delle specie domestiche, intere, congelate | | 15,00 | | 700 | |
|  | | | | Fegati grassi di anatre o di oche delle specie domestiche, freschi o refrigerati | |  | |  | |
| 0207.4300 | | | | – di anatre | |  | |  | |
| 1. 0207.5300 | | | | – di oche | | 9,50 | | 20 | |
|  | | | | Pezzi e frattaglie commestibili di anatre,  di oche o di faraone delle specie domestiche, congelati (esclusi i fegati grassi) | |  | |  | |
|  | 0207.4591 | – di anatre | | |  | | |  | |
|  | 0207.5591 | – di oche | | |  | | |  | |
|  | 0207.6091 | – di faraone | | | 15,00 | | | 100 | |
| 1. 0208.1000 | | | Carni e frattaglie commestibili di conigli o lepri, fresche, refrigerate o congelate | | | 11,00 | | 1 700 | |
| 1. 0208.9010 | | | Carni e frattaglie commestibili di selvaggina, fresche, refrigerate o congelate (escluse quelle di lepri e di cinghiali) | | | 0,00 | | 100 | |
| 1. ex 0210.1191 | | | Prosciutti e loro pezzi, non disossati, della specie suina (non di cinghiale), salati o in salamoia, secchi o affumicati | | |  | |  | |
| 1. ex 0210.1991 | | | Prosciutti e loro pezzi, disossati, della specie suina (non di cinghiale), salati o in salamoia, secchi o affumicati | | | 0,00 | | 1 000(1) | |
| 1. 0210.2010 | | | Carni secche della specie bovina | | | 0,00 | | 200(2) | |
|  | | | Uova di volatili, da consumo, in guscio | | |  | |  | |
| 1. ex 0407.2110 | | | – di galline della specie Gallus domesticus, fresche | | |  | |  | |
| 1. ex 0407.2910 | | | – altre, fresche | | |  | |  | |
| 1. ex 0407.9010 | | | – altre, conservate o cotte | | | 47,00 | | 150 | |
| 1. ex 0409.0000 | | | Miele naturale di acacia | | | 8,00 | | 200 | |
| 1. ex 0409.0000 | | | Miele naturale diverso da quello di acacia | | | 26,00 | | 50 | |
| 1. 0602.1000 | | | Talee senza radici e marze | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Piantimi in forma di portinnesto di frutta a granella (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa): | | |  | |  | |
| 0602.2011 | | | – innestati, con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.2019 | | | – innestati, con zolla | | |  | |  | |
| 0602.2021 | | | – non innestati, con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.2029 | | | – non innestati, con zolla | | | 0,00 | | (3) | |
|  | | | Piantimi in forma di portinnesto di frutta a nocciolo (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa): | | |  | |  | |
| 0602.2031 | | | – innestati, con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.2039 | | | – innestati, con zolla | | |  | |  | |
| 0602.2041 | | | – non innestati, con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.2049 | | | – non innestati, con zolla | | | 0,00 | | (3) | |
|  | | | Piantimi diversi da quelli in forma di portinnesto di frutta a granella o a nocciolo (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa), da frutta commestibile: | | |  | |  | |
| 0602.2051 | | | – con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.2059 | | | – altri | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, con radici nude: | | |  | |  | |
| 0602.2071 | | | – di frutta a granella | | |  | |  | |
| 0602.2072 | | | – di frutta a nocciolo | | | 0,00 | | (3) | |
| 0602.2079 | | | – altri | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Alberi, arbusti, arboscelli e cespugli, da frutta commestibile, con zolla: | | |  | |  | |
| 0602.2081 | | | – di frutta a granella | | |  | |  | |
| 0602.2082 | | | – di frutta a nocciolo | | | 0,00 | | (3) | |
| 0602.2089 | | | – altri | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0602.3000 | | | Rododendri e azalee, anche innestati | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Rosai, anche innestati: | | |  | |  | |
| 0602.4010 | | | – rosai silvestri e alberetti di rosai selvatici | | |  | |  | |
|  | | | – altri: | | |  | |  | |
| 0602.4091 | | | – con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.4099 | | | – altri, con zolla | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Piantimi (ottenuti da semi o da moltiplicazione vegetativa) di vegetali d'utilità; bianco di funghi (micelio): | | |  | |  | |
| 0602.9011 | | | – piantimi di ortaggi e manti erbosi in rotoli | | |  | |  | |
| 0602.9012 | | | – bianco di funghi (micelio) | | |  | |  | |
| 0602.9019 | | | – altri | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Altre piante vive (comprese le loro radici): | | |  | |  | |
| 0602.9091 | | | – con radici nude | | |  | |  | |
| 0602.9099 | | | – altre, con zolla | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0603.1110 | | | Rose, recise, per mazzi o per  ornamento, fresche, dal 1° maggio al 25 ottobre | | |  | |  | |
| 1. 0603.1210 | | | Garofani, recisi, per mazzi o per  ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre | | |  | |  | |
| 1. 0603.1310 | | | Orchidee, recise, per mazzi o per ornamento, fresche, dal 1° maggio al 25 ottobre | | |  | |  | |
| 1. 0603.1410 | | | Crisantemi, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre | | |  | |  | |
| 1. 0603.1510 | | | Gigli (Lilium spp.), recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre | | |  | |  | |
|  | | | Altri fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 1° maggio al 25 ottobre: | | |  | |  | |
| 0603.1911 | | | – legnosi | | |  | |  | |
| 0603.1918 | | | – – altri | | | 0,00 | | 1 000 | |
| 1. 0603.1230 | | | Garofani, recisi, per mazzi o per  ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0603.1330 | | | Orchidee, recise, per mazzi o per ornamento, fresche, dal 26 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 1. 0603.1430 | | | Crisantemi, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 1. 0603.1530 | | | Gigli (Lilium spp.), recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 1. 0603.1930 | | | Tulipani, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
|  | | | Altri fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamento, freschi, dal 26 ottobre al 30 aprile: | | |  | |  | |
| 0603.1931 | | | – legnosi | | |  | |  | |
| 0603.1938 | | | – altri | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Pomodori, freschi o refrigerati: | | |  | |  | |
| 0702.0010 | | | pomodori ciliegia:  – dal 21 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 0702.0020 | | | pomodori Peretti (di forma allungata):  – dal 21 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 0702.0030 | | | – altri pomodori, con diametro di 80 mm o più (pomodori carnosi):  – dal 21 ottobre al 30 aprile | | |  | |  | |
| 0702.0090 | | | – altri:  – dal 21 ottobre al 30 aprile | | | 0,00 | | 10 000 | |
|  | | | Lattuga iceberg, senza corona: | | |  | |  | |
| 0705.1111 | | | – dal 1° gennaio alla fine di febbraio | | | 0,00 | | 2 000 | |
|  | | | Cicorie Witloofs, fresche o refrigerate: | | |  | |  | |
| 0705.2110 | | | – dal 21 maggio al 30 settembre | | | 0,00 | | 2 000 | |
| 1. 0707.0010 | | | Cetrioli e cetriolini, dal 21 ottobre al 14 aprile | | | 5,00 | | 200 | |
| 1. 0707.0030 | | | Cetrioli per conserva, di lunghezza > 6 cm ma ≤ 12 cm, freschi o refrigerati, dal 21 ottobre al 14 aprile | | | 5,00 | | 100 | |
| 1. 0707.0031 | | | Cetrioli per conserva, di lunghezza > 6 cm ma ≤ 12 cm, freschi o refrigerati, dal 15 aprile al 20 ottobre | | | 5,00 | | 2 100 | |
| 1. 0707.0050 | | | Cetriolini, freschi o refrigerati | | | 3,50 | | 800 | |
|  | | | Melanzane, fresche o refrigerate: | | |  | |  | |
| 0709.3010 | | | – dal 16 ottobre al 31 maggio | | | 0,00 | | 1 000 | |
| 1. 0709.5100   0709.5900 | | | Funghi, freschi o refrigerati, del genere *Agaricus* o altri, esclusi i tartufi | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Peperoni, freschi o refrigerati: | | |  | |  | |
| 0709.6011 | | | – dal 1° novembre al 31 marzo | | | 2,50 | | illimitato | |
| 1. 0709.6012 | | | Peperoni, freschi o refrigerati, dal 1° aprile al 31 ottobre | | | 5,00 | | 1 300 | |
|  | | | Zucchine (incluse le zucchine con fiore), fresche o refrigerate: | | |  | |  | |
| 0709.9950 | | | – dal 31 ottobre al 19 aprile | | | 0,00 | | 2 000 | |
| 1. ex 0710.8090 | | | Funghi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0711.9090 | | | Ortaggi o legumi e miscele di ortaggi o di legumi, temporaneamente conservati (per esempio, con anidride  solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma  non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati | | | 0,00 | | 150 | |
| 1. 0712.2000 | | | Cipolle, secche, anche tagliate in pezzi o a fette oppure tritate o polverizzate, ma non altrimenti preparate | | | 0,00 | | 100 | |
| 1. 0713.1011 | | | Piselli (*Pisum sativum*), secchi, sgranati, in grani interi, non lavorati, per l'alimentazione di animali | | | Riduzione di 0,90 CHF sul dazio applicato | | 1 000 | |
| 1. 0713.1019 | | | Piselli (*Pisum sativum*), secchi, sgranati, in grani interi, non lavorati (esclusi quelli per l'alimentazione di animali, per usi  tecnici o per la fabbricazione della birra) | | | 0,00 | | 1 000 | |
|  | | | Nocciole (*Corylus* spp.), fresche o secche: | | |  | |  | |
| 0802.2190 | | | – con guscio, diverse da quelle per l'alimentazione di animali o per la fabbricazione di oli | | |  | |  | |
| 0802.2290 | | | – senza guscio, diverse da quelle per l'alimentazione di animali o per la fabbricazione di oli | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0802.3290 | | | Frutta a guscio | | | 0,00 | | 100 | |
| 1. ex 0802.9090 | | | Pinoli, freschi o secchi | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0805.1000 | | | Arance, fresche o secche | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Mandarini (compresi i tangerini e i satsuma); clementine, wilkings e simili ibridi di agrumi, freschi o secchi | | |  | |  | |
| 1. 0805.2100 | | | mandarini (compresi i tangerini e i satsuma) | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0805.2200 | | | clementine | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0805.2900 | | | altri | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0807.1100 | | | Cocomeri, freschi | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 0807.1900 | | | Meloni, freschi, diversi dai cocomeri | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Albicocche, fresche, in imballaggio aperto: | | |  | |  | |
| 0809.1011 | | | – dal 1° settembre al 30 giugno | | |  | |  | |
| 0809.1091 | | | in altro imballaggio:  – dal 1° settembre al 30 giugno | | | 0,00 | | 2 100 | |
| 1. 0809.4013 | | | Prugne fresche, in imballaggio aperto, dal 1° luglio al 30 settembre | | | 0,00 | | 600 | |
| 1. 0810.1010 | | | Fragole, fresche, dal 1° settembre al 14 maggio | | | 0,00 | | 10 000 | |
| 1. 0810.1011 | | | Fragole, fresche, dal 15 maggio al 31 agosto | | | 0,00 | | 200 | |
| 1. 0810.2011 | | | Lamponi, freschi, dal 1° giugno al 14 settembre | | | 0,00 | | 250 | |
| 1. 0810.5000 | | | Kiwi, freschi | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. ex 0811.1000 | | | Fragole, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non presentate  in imballaggi per la vendita al minuto, destinate  alla lavorazione industriale | | | 10,00 | | 1 000 | |
| 1. ex 0811.2090 | | | Lamponi, more di rovo o di gelso, more-lamponi, ribes a grappoli e uva spina, anche cotti in acqua o al vapore, congelati, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non presentati in imballaggi per la vendita al minuto, destinati alla lavorazione industriale | | | 10,00 | | 1 200 | |
| 1. 0811.9010 | | | Mirtilli, anche cotti in acqua o al vapore, congelati, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | | | 0,00 | | 200 | |
| 1. 0811.9090 | | | Frutta commestibile, anche cotta in acqua o al vapore, congelata, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti (esclusi fragole, lamponi, more di rovo o di gelso, more-lamponi, ribes a grappoli,  uva spina, mirtilli e frutta tropicale) | | | 0,00 | | 1 000 | |
| 1. 0904.2200 | | | Pimenti del genere *Capsicum* o del genere *Pimenta*, essiccati, tritati o polverizzati | | | 0,00 | | 150 | |
| 1. 0910.2000 | | | Zafferano | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Frumento e frumento segalato (escluso il frumento duro), per l'alimentazione animale | | |  | |  | |
| 1. 1001.9931 | | | - contenenti altri cereali del capitolo 10 | | |  | |  | |
| 1. 1001.9939 | | | - altri | | | Riduzione di 0,60 CHF sul dazio applicato | | 50 000 | |
|  | | | Granturco per l'alimentazione animale | | |  | |  | |
| 1. 1005.9031 | | | - contenente altri cereali del capitolo 10 | | |  | |  | |
| 1. 1005.9039 | | | - altri | | | Riduzione di 0,50 CHF sul dazio applicato | | 13 000 | |
|  | | | Olio d'oliva, vergine, non per l'alimentazione animale: | | |  | |  | |
| 1509.1091 | | | – in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l | | | 60,60(4) | | illimitato | |
| 1509.1099 | | | – in recipienti di vetro di capacità eccedente 2 l, o in altri recipienti | | | 86,70(4) | | illimitato | |
|  | | | Olio di oliva e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente, non per l'alimentazione animale: | | |  | |  | |
| 1509.9091 | | | – in recipienti di vetro di capacità non eccedente 2 l | | | 60,60(4) | | illimitato | |
| 1509.9099 | | | – in recipienti di vetro di capacità eccedente 2 l, o in altri recipienti | | | 86,70(4) | | illimitato | |
| 1. ex 0210.1991 | | | Prosciutti, in salamoia, disossati, insaccati in vescica o in budello artificiale ("jambon en vessie") | | |  | |  | |
| 1. ex 0210.1991 | | | Pezzo di cotoletta disossato, affumicato ("jambon saumoné") | | |  | |  | |
| 1. ex 0210.1991 ex 1602.4910 | | | Collo di maiale, seccato all'aria, insaporito o non, intero, in pezzi o a fette sottili  ("coppa") | | |  | |  | |
| 1. 1601.0011   1601.0021 | | | Salsicce, salami e prodotti simili, di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni  alimentari a base di tali prodotti di animali delle rubriche da 0101 a 0104, esclusi i cinghiali | | | 0,00 | | 3715 | |
|  | | | Pomodori, interi o in pezzi, preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico: | | |  | |  | |
| 2002.1010  2002.1020 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg  – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 2,50  4,50 | | illimitato  illimitato | |
|  | | | Pomodori preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, diversi da quelli interi o in pezzi: | | |  | |  | |
| 2002.9010 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 2002.9021 | | | Polpe, puree e concentrati di pomodori, in recipienti ermeticamente chiusi, aventi tenore, in peso, di estratto secco di 25 % o più, composti di pomodori e acqua, con o senza aggiunta di sale o altre sostanze di condimento, in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 2002.9029 | | | Pomodori preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, diversi da quelli interi o in pezzi e diversi da polpe, puree e concentrati di pomodori: | | |  | |  | |
|  | | | – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 2003.1000 | | | Funghi del genere *Agaricus*, preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico | | | 0,00 | | 1 700 | |
|  | | | Carciofi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, congelati, diversi dai prodotti della voce 2006: | | |  | |  | |
| ex 2004.9018 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg | | | 17,50 | | illimitato | |
| ex 2004.9049 | | | – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 24,50 | | illimitato | |
|  | | | Asparagi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006: | | |  | |  | |
| 2005.6010 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg | | |  | |  | |
| 2005.6090 | | | – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Olive preparate o conservate, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelate, diverse dai prodotti della voce 2006: | | |  | |  | |
| 2005.7010 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg | | |  | |  | |
| 2005.7090 | | | – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Capperi e carciofi preparati o conservati, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 2006 | | |  | |  | |
| ex 2005.9911 | | | – in recipienti eccedenti 5 kg | | | 17,50 | | illimitato | |
| ex 2005.9941 | | | – in recipienti non eccedenti 5 kg | | | 24,50 | | illimitato | |
| 1. 2008.3090 | | | Agrumi, altrimenti preparati o conservati, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominati né compresi altrove | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 2008.5010 | | | Polpe di albicocche, altrimenti preparate o conservate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, non nominate né comprese altrove | | | 10,00 | | illimitato | |
| 1. 2008.5090 | | | Albicocche, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | | | 15,00 | | illimitato | |
| 1. 2008.7010 | | | Polpe di pesche, altrimenti preparate o  conservate, senza aggiunta di zuccheri o  di altri dolcificanti, non nominate  né comprese altrove | | | 0,00 | | illimitato | |
| 1. 2008.7090 | | | Pesche, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | | | 0,00 | | illimitato | |
|  | | | Succhi di agrumi diversi dall'arancia e dal pompelmo o dal pomelo, non fermentati, senza aggiunta di alcole: | | |  | |  | |
| ex 2009.3919 | | | – senza aggiunta di zuccheri o di altri  dolcificanti, concentrati | | | 6,00 | | illimitato | |
| ex 2009.3920 | | | – con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, concentrati | | | 14,00 | | illimitato | |
|  | | | Vini dolci, specialità e mistelle, in recipienti di capacità: | | |  | |  | |
| 2204.2150 | | | – non eccedente 2 l(5) | | | 8,50 | | illimitato | |
| 2204.2250 | | | – eccedente 2 l ma non eccedente 10 l(5) | | | 8,50 | | illimitato | |
| 2204.2960 | | | – eccedente 10 l(5) | | | 8,50 | | illimitato | |
| 1. ex 2204.2150 | | | Vino di Porto, in recipienti di capacità non eccedente 2 l, secondo la descrizione(6) | | | 0,00 | | 1 000 hl | |
|  | | | Retsina (vino bianco greco) secondo la descrizione(7) | | |  | |  | |
| ex 2204.2121 | | | – in recipienti di capacità non eccedente  2 l | | |  | |  | |
|  | | | – in recipienti di capacità eccedente  2 l ma non eccedente 10 l, con titolo  alcolometrico volumico: | | |  | |  | |
| ex | 2204.2221 | – – eccedente 13 % vol. | | |  | |  | |
| ex | 2204.2222 | – – non eccedente 13 % vol. | | |  | |  | |
|  | | | – in recipienti di capacità eccedente  10 l, con titolo alcolometrico volumico: | | |  | |  | |
| ex 2204.2923 | | | – – eccedente 13 % vol. | | |  | |  | |
| 1. ex 2204.2924 | | | – – non eccedente 13 % vol. | | | 0,00 | | 500 hl | |
|  | | | Alimenti per cani e gatti destinati alla vendita al minuto in recipienti chiusi ermeticamente; | | |  | |  | |
| 2309.1021 | | | – contenenti latte in polvere o  siero di latte | | |  | |  | |
| 2309.1029 | | | – altri | | | 0,00 | | 6 000(8) | |
|  | | |  | | |  | |  | |
| 1. (1) Ivi comprese 480 t per i prosciutti di Parma e di San Daniele, in base allo scambio di lettere tra la Svizzera e la CE del 25 gennaio 1972. | | | | | | | | | |
| (2) Ivi comprese 170 t di Bresaola, in base allo scambio di lettere tra la Svizzera e la CE del 25 gennaio 1972. | | | | | | | | | |
| (3) Entro i limiti di un contingente annuo globale di 60 000 piante. | | | | | | | | | |
| (4) Ivi compreso il contributo al fondo di garanzia per lo stoccaggio obbligatorio. | | | | | | | | | |
| (5) Riguarda solo i prodotti ai sensi dell'allegato 7 dell'accordo. | | | | | | | | | |
| (6) Descrizione: per "vino di Porto" si intende un vino di qualità prodotto nella regione  determinata portoghese che reca tale nome ai sensi del regolamento (CE) n. 1493/1999. | | | | | | | | | |
| (7) Descrizione: per "Retsina" si intende un vino da tavola ai sensi delle disposizioni  comunitarie di cui all'allegato VII, sezione A, punto 2, del regolamento (CE) n. 1493/1999. | | | | | | | | | |
| (8) Concessione accordata dalla Svizzera alla Comunità europea in base allo scambio di lettere del 30 giugno 1996. | | | | | | | | | |

*Allegato 2*

**Concessioni dell'Unione europea**

L'Unione europea accorda, per i prodotti originari della Svizzera sotto indicati, le seguenti concessioni tariffarie, eventualmente entro i limiti di un quantitativo annuo stabilito:

| Codice NC | Designazione della merce | Dazio doganale applicabile (EUR/100 kg peso netto) | Quantitativo annuo in peso netto (t) | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | |
| 1. 0102 29 41 2. 0102 29 49 3. 0102 29 51 4. 0102 29 59 5. 0102 29 61 6. 0102 29 69 7. 0102 29 91   0102 29 99 | Animali vivi della specie bovina di peso superiore a 160 kg | 0,00 | 4 600 capi |
| 1. ex 0102 39 10 2. ex 0102 90 91 |
| 1. ex 0210 20 90 | Carni della specie bovina, disossate, secche | 0,00 | 1 200 |
| 1. ex 0401 40 10  0401 40 90 0401 50 11 0401 50 19 0401 50 31 0401 50 39  0401 50 91  0401 50 99 | Crema di latte, avente tenore, in peso, di materie grasse superiore a 6 % | 0,00 | 2 000 |
| 1. 0403 10 | Iogurt |
| 1. 0402 29 11   ex 0404 90 83 | Latte speciale, detto "per l'alimentazione dei bambini lattanti", in recipienti ermeticamente chiusi di contenuto netto inferiore o uguale a 500 g, avente tenore, in peso, di materie grasse superiore a 10 %(1) | 43,80 | illimitato |
| 1. 0602 | Altre piante vive (comprese le loro radici), talee e marze; bianco di funghi (micelio) | 0,00 | illimitato |
| 1. 0603 11 00   0603 12 00  0603 13 00  0603 14 00  0603 15 00  0603 19 | Fiori e boccioli di fiori, recisi, per  mazzi o per ornamento, freschi | 0,00 | illimitato |
| 1. 0701 10 00 | Patate, da semina, fresche o refrigerate | 0,00 | 4 000 |
| 1. 0702 00 00 | Pomodori, freschi o refrigerati | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0703 10 19   0703 90 00 | Cipolle, non da semina  porri ed altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 000 |
| 1. 0704 10 00   0704 90 | Cavoli, cavolfiori, cavoli ricci, cavoli rapa e simili prodotti commestibili, ad eccezione dei cavoletti di Bruxelles, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 500 |
| 1. 0705 | Lattughe (*Latuca sativa*) e cicorie  (*Cichorium* spp.), fresche o refrigerate | 0,00 | 3 000 |
| 1. 0706 10 00 | Carote e navoni, freschi o refrigerati | 0,00 | 5 000 |
| 1. 0706 90 10   0706 90 90 | Barbabietola da insalata, salsefrica o barba di becco, sedani-rapa, ravanelli e simili radici commestibili, ad eccezione del rafano (*Cochlearia armoracia*), freschi o refrigerati | 0,00 | 3 000 |
| 1. 0707 00 05 | Cetrioli, freschi o refrigerati | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0708 20 00 | Fagioli (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 30 00 | Melanzane, fresche o refrigerate | 0,00 | 500 |
| 1. 0709 40 00 | Sedani, esclusi i sedani-rapa, freschi o refrigerati | 0,00 | 500 |
| 1. 0709 51 00   0709 59 | Funghi e tartufi, freschi  o refrigerati | 0,00 | illimitato |
| 1. 0709 70 00 | Spinaci, tetragonie (spinaci della Nuova Zelanda) e atreplici (bietoloni rossi o dei giardini), freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 99 10 | Insalate, diverse dalle lattughe (*Lactuca sativa*) e dalle cicorie (*Cichorium* spp.), fresche o refrigerate | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 99 20 | Bietole da costa e cardi, freschi o refrigerati | 0,00 | 300 |
| 1. 0709 99 50 | Finocchi, freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0709 93 10 | Zucchine, fresche o refrigerate | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0709 93 90 0709 99 90 | Altri ortaggi, freschi o refrigerati | 0,00 | 1 000 |
| 1. 0710 80 61   0710 80 69 | Funghi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati | 0,00 | illimitato |
| 1. 0712 90 | Ortaggi o legumi, secchi, anche tagliati in pezzi o a fette, oppure tritati o polverizzati, anche ottenuti da ortaggi o legumi precedentemente cotti, ma non altrimenti preparati, esclusi cipolle, funghi e tartufi | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 0808 10 80 | Mele, diverse dalle mele da sidro, fresche | 0,00(2) | 3 000 |
| 1. 0808 30 0808 40 | Pere, fresche, e  cotogne, fresche | 0,00(2) | 3 000 |
| 1. 0809 10 00 | Albicocche, fresche | 0,00(2) | 500 |
| 1. 0809 29 00 | Ciliegie, diverse dalle ciliegie acide  (*Prunus cerasus*), fresche | 0,00(2) | 1 500(3) |
| 1. 0809 40 | Prugne e prugnole, fresche | 0,00(2) | 1 000 |
| 1. 0810 10 00 | Fragole | 0,00 | 200 |
| 1. 0810 20 10 | Lamponi, freschi | 0,00 | 100 |
| 1. 0810 20 90 | More di rovo o di gelso e  more-lamponi, fresche | 0,00 | 100 |
| 1. 1106 30 10 | Farine, semolini e polveri di banane | 0,00 | 5 |
| 1. 1106 30 90 | Farine, semolini e polveri di altra frutta del capitolo 8 | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 0210 19 50 | Prosciutti, in salamoia, disossati, insaccati in vescica o in budello artificiale | 0,00 | 1 900 |
| 1. ex 0210 19 81 | Pezzo di cotoletta disossato, affumicato |
| 1. ex 0210 19 81   ex 1602 49 19 | Collo di maiale, seccato all'aria, insaporito o non, intero, in pezzi o a fette sottili |
| 1. ex 1601 00 | Salsicce, salami e prodotti simili,  di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni alimentari a base di tali prodotti, di animali delle rubriche da 0101 a 0104, esclusi i cinghiali |
| 1. ex 2002 90 91   ex 2002 90 99 | Polveri di pomodori, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. 2003 90 90 | Funghi, esclusi quelli del genere  *Agaricus*, preparati o conservati ma  non nell'aceto o acido acetico | 0,00 | illimitato |
| 1. 0710 10 00 | Patate, anche cotte in acqua o al vapore, congelate |  |  |
| 1. 2004 10 10   2004 10 99 | Patate preparate o conservate  ma non nell'aceto o nell'acido acetico, congelate, diverse dai prodotti della voce 2006:  ad eccezione di farina, semolino o fiocchi |  |  |
| 1. 2005 20 80 | Patate preparate o conservate, ma non nell'aceto o nell'acido acetico, non congelate, diverse dai prodotti della voce 2006, escluse le preparazioni sotto forma di farina, semolino o fiocchi e le preparazioni sotto forma di fette sottili, fritte, anche salate o aromatizzate, in imballaggi ermeticamente chiusi, atte per l'alimentazione nello stato in cui sono presentate | 0,00 | 3 000 |
| 1. ex 2005 91 00   ex 2005 99 | Polveri preparate di ortaggi e legumi e delle relative miscele, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 30 | Fiocchi e polveri di agrumi, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 40 | Fiocchi e polveri di pere, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 50 | Fiocchi e polveri di albicocche, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. 2008 60 | Ciliegie, diversamente preparate o conservate, anche con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove | 0,00 | 500 |
| 1. ex 0811 90 19   ex 0811 90 39 | Ciliegie, anche cotte in acqua o al vapore, congelate, con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti |
| 1. 0811 90 80 | Ciliegie dolci, anche cotte in acqua o  al vapore, congelate, con aggiunta di zuccheri o altri dolcificanti |
| 1. ex 2008 70 | Fiocchi e polveri di pesche, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 80 | Fiocchi e polveri di fragole, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2008 99 | Fiocchi e polveri di altra frutta, con o senza aggiunta di zuccheri, di altri dolcificanti o di amido(4) | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 19 | Polveri di succhi d'arancia, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 21 00   ex 2009 29 | Polveri di succhi di pompelmo, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 31   ex 2009 39 | Polveri di succhi di altri agrumi, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 41   ex 2009 49 | Polveri di succhi di ananasso, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| 1. ex 2009 71   ex 2009 79 | Polveri di succhi di mela, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
| ex 2009 81 ex 2009 89 | Polveri di succhi di altra frutta od ortaggi o legumi, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti | 0,00 | illimitato |
|  |  |  |  | |
| 1. (1) Ai fini dell'applicazione di questa sottovoce, per latte speciale detto "per  l'alimentazione dei bambini lattanti" si intendono i prodotti esenti da germi patogeni e tossicogeni e che  contengono meno di 10 000 batteri aerobi aventi la possibilità di riprendere la loro attività biologica e meno di 2 batteri  coliformi per grammo. | | | | |
| (2) Se del caso, si applica il dazio specifico diverso dal dazio minimo. | | | | |
| (3) Comprese le 1 000 t previste dallo scambio di lettere del 14 luglio 1986. | | | | |
| (4) Si veda la dichiarazione comune relativa alla classificazione tariffaria delle polveri di ortaggi e delle polveri di frutta. | | | | |